

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【東魯凱語】國小學生組 編號 2 號

twalisiya kowane

swadrekai lro kabai kai lrabaybay kaivai ka baai ki Twaomase
ataromara, kialribake alrakebe lralrake ika baranga.

lro maka tolralrake kai lrabaybay yakai twalisiya mia dra akanea, kai
swtaromake lro tolralrake wadondon tara tolo ka dramare lisi na'akana,
amai sa: kadro kanekane sa dorai, borasi, botolro, tay si lraceng, athorokai
na ra'ae si tina.

kai tiya tina ceelre si kiragay 'aramoro, si alrolrodo ina a'athothowa ina
ethebe ini atakamaniya kilivilivi ki acilray lra 'adongdong idra ta'iya ko
nadroma idra kadroi (kalralekete kwane) ki tara tolo ka dramare, kadroi
kane sa doray, borasi, tay si lraceng, si kai droma kai omase kadro
kalralrekete kwane idra 'asedredra ki tiyatina, lro ala kwane ai kadro
kathariri kai kinaomasa ki ledelede, si lroi ganenga ai kacaem,
odrawa 'ikakaw 'asalisi kadro makatomanga, kai daki'i ki caema si lra kai
odri'i.

ko nai ka Dreka. lro kaboy ka sakacekelre ta, adolo ta sa ilrane sa
botolro si beceng, kai botolro awata 'otimo si takikilrilri, 'akilralrava lro
twalralrake, sa 'athingalre sa twalralrake, kelra ma'abebere si 'osakalre

lri'ethelre, lra ala 'odaedae idra botolro si awatobase, lra ala waga idra
beceng, lra 'aong idra 'oralre, lra ala idra botolo thibithibi, si bai 'wakan
idra twalralrake, kwadra 'asetedra kane kwadra kela ma'abebere kiragay
kawaodri'i so miya. si magelegele ina botolo si kane.
si kwadra twalralrake kadro ta 'aka'akane sa makeceng sa doray,
borasi, tay macaemena ka tina, kadro ta akane matekelralre, 'akane ta idra ai
siethebe idra akanekanea.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【東魯凱語】國小學生組 編號 2 號

飲食的禁忌

魯凱族人認為婦女懷孕是由生命之神所賜，夫婦會嚴守禁忌以保護胎兒。

東魯凱的婦女在生產後要遵守三個月的食物禁忌，這是為了嬰兒及產婦的健康。

母親的眼神雖然充滿了喜悅，但是為了哺育我的奶水能潔淨如泉水，必須嚴守古老的「食物禁忌」。三個月之內，不能食用糯米、地瓜、豬肉、芋頭及青菜，外人亦不得食用母親吃剩的食物，這會分食了母親養育小生命的能力，間接損害了健康，日後將無法抵抗病魔的詛咒，導致百病叢生，直到死亡。

在我們魯凱族太太懷孕的時候，要準備生產後使用的醃豬肉和小米，豬肉是用鹽去醃漬然後掛在火爐上煙熏的。到了生產的時候左右鄰居和親朋好友一知道消息就會立刻到他們家祝賀順利生產並幫生產後的孕婦和出生的嬰兒洗澡，並煮一鍋小米粥將醃豬肉用火熏烤，讓油滴到小米粥裡面。之後將這醃豬肉煮成湯後先拿給產婦吃。其他的和親朋好友一同享用。

不能讓產婦吃硬的食物，否則產婦會生病及沒有奶水。要盡量讓產婦吃有助於有奶水的食物。